



Европейская экономическая комиссия**Комитет по внутреннему транспорту****Рабочая группа по внутреннему
водному транспорту****Шестьдесят вторая сессия**

Женева, 3–5 октября 2018 года

Пункт 6 с) предварительной повестки дня

**Унификация технических предписаний
и правил безопасности на внутренних водных путях:****Рекомендации, касающиеся согласованных
на европейском уровне технических предписаний,
применимых к судам внутреннего плавания
(пересмотренная резолюция № 61)****Добавления и поправки к Рекомендациям, касающимся
согласованных на европейском уровне технических
предписаний, применимых к судам внутреннего
плавания (пересмотренная резолюция № 61)****Записка секретариата****I. Мандат**

1. Настоящий документ представлен в соответствии с пунктом а) 5.2 направления деятельности 5 «Внутренний водный транспорт» подпрограммы работы «Транспорт» на 2018–2019 годы (ECE/TRANS/2018/21/Add.1), утвержденной Комитетом по внутреннему транспорту на его восьмидесятой сессии (23 февраля 2018 года).
2. На своей пятьдесят третьей сессии Рабочая группа по унификации технических предписаний и правил безопасности на внутренних водных путях (SC.3/WP.3) в предварительном порядке одобрила раздел 8 В-4 «Требования к установкам для очистки бытовых стоков» и главы 19В «Вопросы, касающиеся возможного снижения технических требований, применимых к судам на внутренних водных путях в зонах 3 и 4» и поручила секретариату передать их SC.3 для окончательного принятия.
3. Рабочая группа по внутреннему водному транспорту (SC.3), возможно, пожелает утвердить раздел 8 В-4 и главу 19В (ECE/TRANS/SC.3/2015/8 с поправками, содержащимися в документе ECE/TRANS/SC.3/WP.3/2018/5), воспроизведенные на английском, русском и французском языках в неофициальном документе SC.3 (2018) № 4.



4. SC.3, возможно, пожелает заменить текст приложения к резолюции № 61 (пересмотренный вариант) соответствующим сводным текстом, содержащим поправки 1–4 в соответствии с резолюциями № 72, 76 и 86 (ECE/TRANS/SC.3/172/Rev.1/Amends.1-4), пока еще не утвержденные поправки, принятые на ее пятьдесят седьмой и пятьдесят восьмой сессиях (ECE/TRANS/SC.3/2013/7 и ECE/TRANS/SC.3/2014/6), и настоящей поправки. В этой связи Рабочая группа, возможно, пожелает рассмотреть и принять проект резолюции, который содержится в приложении; текст пересмотренного приложения к резолюции № 61 имеется на английском, русском и французском языках в неофициальном документе SC.3 (2018) № 5.

5. В частности, второй пересмотренный вариант приложения к резолюции № 61, будет включать:

- поправки к главе 1 (раздел 1–2 «Определения»), главе 2 (раздел 2–7.3 «Данные, необходимые для идентификации судна»), главе 3 (новый пункт 3–4.1.9 и новый раздел 3–6 «Прочие положения»), главе 7 (новый раздел 7–3А «Требования к бортовым компьютерам»), главе 10 (раздел 10–1.4 «Цепи и тросы»), главе 11 (раздел 11–4 «Бортовой проход») и к главе 15;
- пересмотренную главу 4 «Расстояние безопасности, надводный борт и марки осадок» и главы 6 «Рулевое устройство»;
- новую главу 15А «Особые положения к пассажирским парусным судам», главу 17 «Особые положения, применимые к плавучим средствам», главу 18 «Особые положения, применимые к судам для проведения работ», главу 20В «Особые положения, применяемые к судам "река-море"» и главу 22А «Особые положения, применяемые к судам, длина которых превышает 110 м»;
- поправки к добавлениям 1, 2, 3 и 7;
- новый раздел 8 В-4 «Требования к установкам для очистки бытовых стоков» и главу 19В «Вопросы, касающиеся возможного снижения технических требований, применимых к судам на внутренних водных путях в зонах 3 и 4»;
- другие поправки и редакционные изменения, обусловленные положениями, упомянутыми выше.

Приложение

Добавления и поправки к Резолюции № 61 о рекомендациях, касающихся согласованных на европейском уровне технических предписаний, применимых к судам внутреннего плавания

Проект резолюции Рабочей группы по внутреннему водному транспорту

Резолюция № ...

(принята Рабочей группой по внутреннему водному транспорту ...)

Рабочая группа по внутреннему водному транспорту,

в соответствии со стратегической рекомендацией № 2, содержащейся в Белой книге ЕЭК ООН по эффективному и устойчивому внутреннему водному транспорту в Европе (ECE/TRANS/SC.3/189), которая призывает координировать и поддерживать меры по модернизации флота судов внутреннего плавания на общеевропейском уровне,

принимая во внимание резолюцию № 61 о рекомендациях, касающихся согласованных на европейском уровне технических предписаний, применимых к судам внутреннего плавания (пересмотренный вариант) (ECE/TRANS/SC.3/172/Rev.1) с поправками, внесенными на основании ее резолюций № 72, 76 и 86,

подтверждая целесообразность дальнейшей разработки резолюции № 61 с должным учетом Директивы (ЕС) 2016/1629 Европейского парламента и Совета от 14 сентября 2016 года, устанавливающей технические требования к судам внутреннего плавания, вносящей поправки в директиву 2009/100/ЕС и отменяющей Директиву 2006/87/ЕС, и Европейского стандарта, устанавливающего технические требования для судов внутреннего плавания (ЕС-ТТСВП),

отмечая важность совершенствования технических требований в отношении предотвращения загрязнения вод с судов,

принимая к сведению обоснование целого ряда ограничений технических требований к судам, эксплуатируемым на внутренних водных путях в зонах 3 и 4,

принимая во внимание доклад Рабочей группы по внутреннему водному транспорту о работе ее сорок восьмой сессии (ECE/TRANS/SC.3/195, пункт 35, и ECE/TRANS/SC.3/197, пункт 43),

принимая во внимание доклад Рабочей группы по унификации технических предписаний и правил безопасности на внутренних водных путях о работе ее пятьдесят третьей сессии (ECE/TRANS/SC.3/WP.3/..., пункты ...),

постановляет заменить текст приложения к резолюции № 61, воспроизведенный в документе ECE/TRANS/SC.3/172/Rev.1, текстом, содержащимся в приложении к настоящей резолюции, приведенной в документе ECE/TRANS/SC.3/...,

просит правительства и речные комиссии проинформировать Исполнительного секретаря Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций о том, принимают ли они настоящую резолюцию.